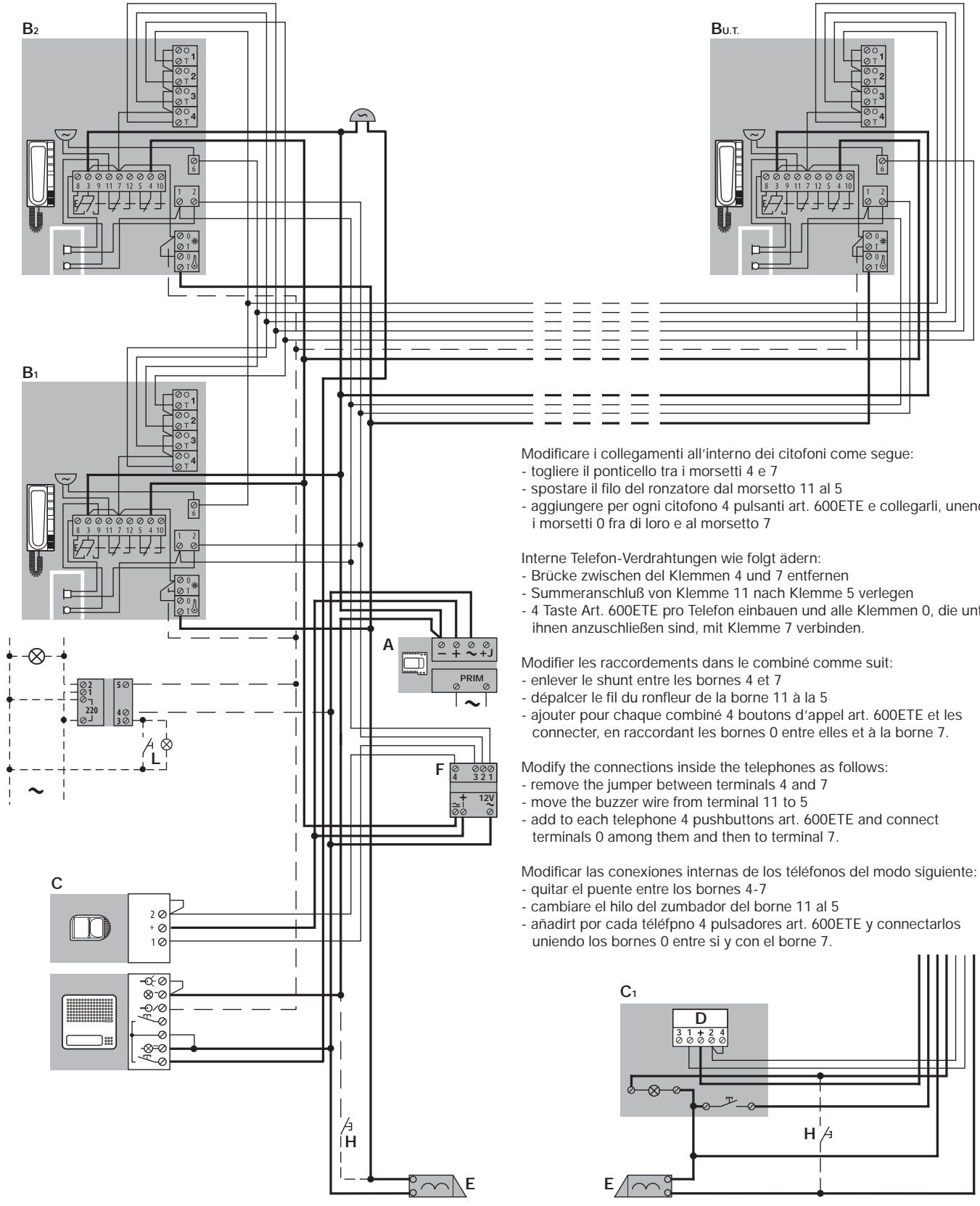


Impianto di intercomunicanti fino a 5 posti interni con 1 posto esterno
Türsprechanlage mit internem Haussprechverkehr bis zu 5 interne Sprechstellen und 1 Türstation
Installation des combinés à intercommunication jusqu'à 5 postes intérieurs et 1 poste extérieur
Intercommunication installation for up to 5 Internal Units with 1 Entrance Call Unit
Instalación de intercomunicantes hasta 5 puntos interiores con 1 placa exterior

1



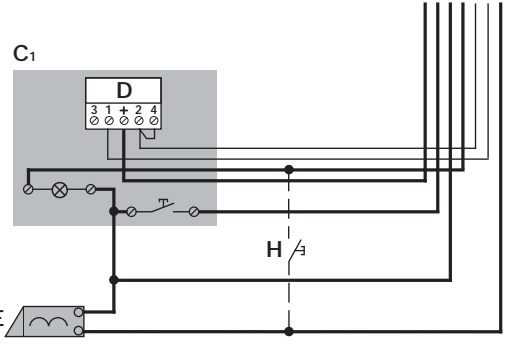
Modificare i collegamenti all'interno dei citofoni come segue:
 - togliere il ponticello tra i morsetti 4 e 7
 - spostare il filo del ronzatore dal morsetto 11 al 5
 - aggiungere per ogni citofono 4 pulsanti art. 600ETE e collegarli, unendo i morsetti 0 fra di loro e al morsetto 7

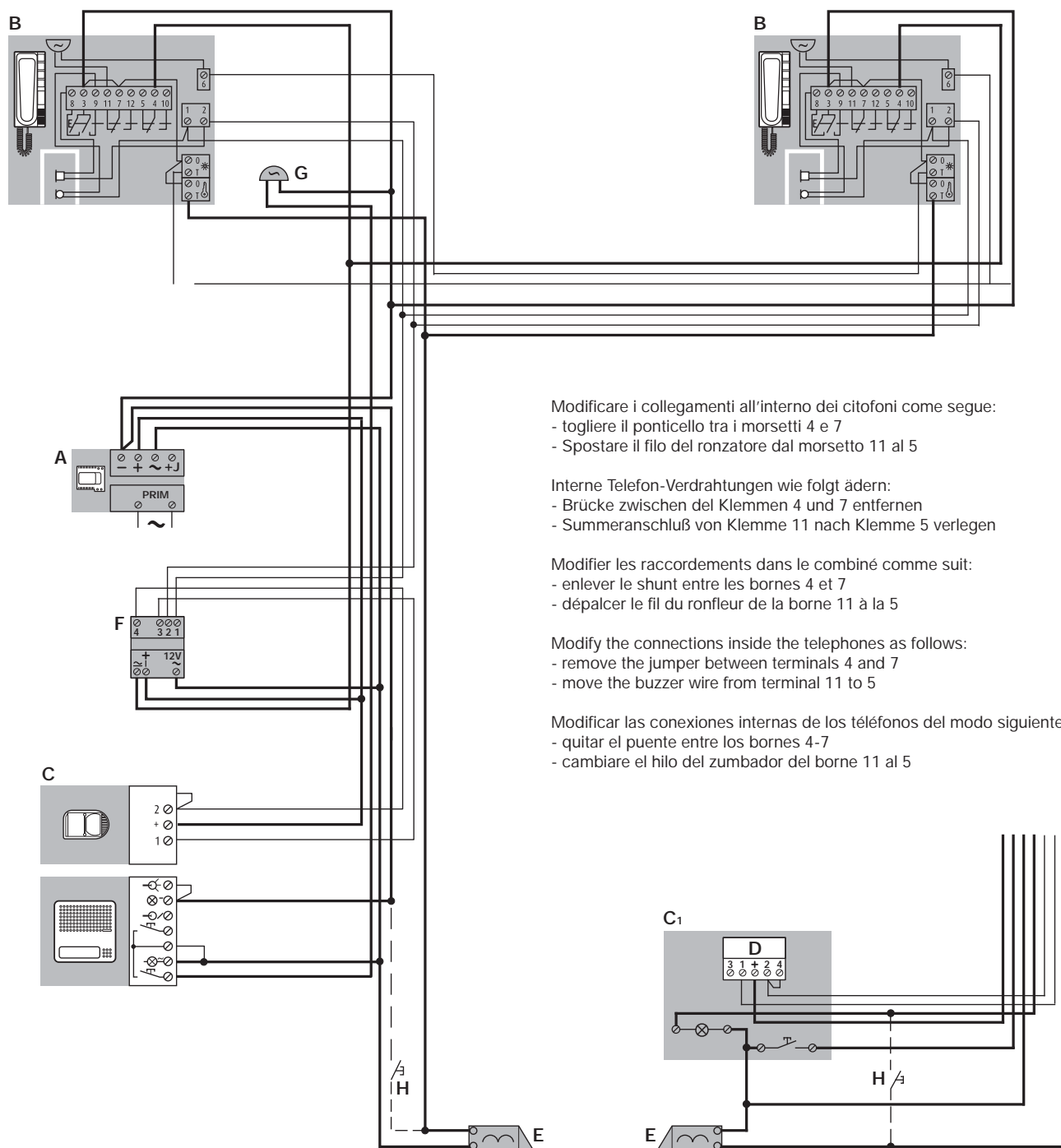
Interne Telefon-Verdrahtungen wie folgt ändern:
 - Brücke zwischen den Klemmen 4 und 7 entfernen
 - Summenschluß von Klemme 11 nach Klemme 5 verlegen
 - 4 Taste Art. 600ETE pro Telefon einbauen und alle Klemmen 0, die unter ihnen anzuschließen sind, mit Klemme 7 verbinden.

Modifier les raccordements dans le combiné comme suit:
 - enlever le shunt entre les bornes 4 et 7
 - décaler le fil du ronfleur de la borne 11 à la 5
 - ajouter pour chaque combiné 4 boutons d'appel art. 600ETE et les connecter, en raccordant les bornes 0 entre elles et à la borne 7.

Modify the connections inside the telephones as follows:
 - remove the jumper between terminals 4 and 7
 - move the buzzer wire from terminal 11 to 5
 - add to each telephone 4 pushbuttons art. 600ETE and connect terminals 0 among them and then to terminal 7.

Modificar las conexiones internas de los teléfonos del modo siguiente:
 - quitar el puente entre los bornes 4-7
 - cambiar el hilo del zumbador del borne 11 al 5
 - añadir por cada teléfono 4 pulsadores art. 600ETE y conectarlos uniendo los bornes 0 entre si y con el borne 7.



Impianto di intercomunicanti fino a 2 posti interni con 1 posto esterno
Türsprechanlage mit internem Haussprechverkehr bis zu 2 interne Sprechstellen und 1 Türstation
Installation des combinés à intercommunication jusqu'à 2 postes intérieurs et 1 poste extérieur
Intercommunication installation for up to 2 Internal Units with 1 Entrance Call Unit
Instalación de intercomunicantes hasta 2 puntos interiores con 1 placa exterior

Legenda / Erläuterung / Legende / Legenda / Leyenda

A	Alimentatore - Netzgeräte Alimentation - Power supply Alimentador	672 - 043 453
B	Citofono - Haustelefon Poste téléphonique - Intercom Téléfono	600 - 043 467
C	Pulsantiera - Türstation Platine de rue - Front door pushbutton keyboard Placa de pulsadores para la calle	Tersystem
C1	Pulsantiera - Türstation Platine de rue - Front door pushbutton keyboard Placa de pulsadores para la calle	SM - 500 - 900 - AV
D	Porter - Türlautsprecher Portier électrique "Porter" Speaker unit "Porter" Portero eléctrico "Porter"	2659N - 043 932

Legenda / Erläuterung / Legende / Legenda / Leyenda

E	Serratura elettrica - Türschloß Gâche électrique - Door lock opener Cerradura eléctrica	
F	Unità di commutazione - Umschaltrelais Relais de commutation - Switching unit Unidad de commutación	607 - 043 926
G	Suoneria - Klingel Sonnerie - Buzzer Timbre	
H	Pulsante interno - Drucktaste - Pousoir porte d'entrée Internal pushbutton for front door Pulsador puerta d'entrada	
I	Relè luce scale - Relais für Treppenhauslicht Relais pour illumination escaliers Relay for staircase lighting Timer temporizador luz escalera	40.91 - 043 917